

## סעיף 1. זיהוי

**1.1 מזהה מוצר**  
**מזהה מוצר** : THINNER 21-06  
**קוד המוצר** : 000010023078  
**סוג מוצר** : נוזל.  
**אמצעי זיהוי אחרים** : 00276732; 00286527 ; 00482017 ; 30013922

**1.2 שימושים מזהים רלוונטיים בחומר או בתערובת ושימושים שאינם מומלצים**  
**שימוש במוצר** : יישומים מקצועיים, שימוש בריסוס.  
**השימוש בחומר/תערובת** : מדלל.

### 1.3 פרטי הספק של גיליון נתוני הבטיחות

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
 Tweemontstraat 104  
 B-2100 Deurne  
 Belgium  
 Telephone +32-33606311  
 Fax +32-33606435

**כתובת הדוא"ל של האדם האחראי** : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com  
**לגיליון נתוני בטיחות זה**

**1.4 מספר טלפון לקבלת מידע במקרי חירום**  
**מספר טלפון לקבלת מידע במקרי חירום** : +31 20 4075210

## חלק 2. סיכוני החומר המסוכן

### 2.1 דירוג החומר או התערובת

נוזלים דליקים - קטגוריה 3  
 רעילות חריפה (שאיפה) - קטגוריה 4  
 קורוזיה או גירוי של העור - קטגוריה 2  
 נזק חמור או גירוי חמור לעיניים - קטגוריה 2  
 יכולת לגרום לסרטן - קטגוריה 1B  
 רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה יחידה (גירוי דרכי הנשימה) - קטגוריה 3  
 רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה חוזרת ונשנית - קטגוריה 2  
 סכנת שאיפה - קטגוריה 1  
 מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 3  
 ראה סעיף 16 לטקסט המלא של הודעות סכנה לעיל.  
 עיין בפרק 11 למידע מפורט יותר על הנזקים לבריאות והתסמינים.

### 2.2 אלמנטים של התווית

**איורי סיכון** :



**מילת אזהרה** : סכנה  
**הודעות סיכון** : נוזל ואדים דליקים.  
 עלול להיות קטלני בבליעה ובחדירה לנתיבי אוויר.  
 גורם לגירוי בעור.  
 גורם לגירוי חמור בעיניים.  
 מזיק בשאיפה.  
 עלול לגרום לגירוי הנשימה.  
 עלול לגרום לסרטן.

עלול לגרום נזק לאיברים עקב חשיפה ממושכת או חוזרת ונשנית.  
מזיק לחי במים עם השפעות ממושכות.

הודעות על אמצעי זהירות

- מניעה
- אל תיגע לפני שקראת והבנת את כל אמצעי הזהירות. לבש כפפות מגן, בגד מגן והרכב משקפי מגן או מגן פנים. יש לשמור הרחק מאש, משטחים חמים, ניצוצות, להבות חשופות ומקורות הצתה אחרים. אסור לעשן. מנע פליטה לסביבה. אין לשאוף אדים. רחץ היטב לאחר הטיפול.
- תגובה
- במקרה של חשיפה או חשש מחשיפה: קבל ייעוץ רפואי. במקרה של שאיפה: אם אתה חש ברע, פנה למכון הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית רמב"ם, או לרופא. במקרה של בליעה: פנה מיד למכון הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית רמב"ם, או לרופא. אין לגרום להקאה. במקרה של מגע עם העור: שטוף בהרבה מים. הסר את הבגדים המזוהמים ושטוף אותם לפני שימוש חוזר. במקרה של מגע עם העיניים: שטוף בזהירות במים במשך דקות אחדות. הסר עדשות מגע, אם ישנן, ואם ניתן להסירן בנקל. המשך לשטוף. אם הגירוי בעיניים אינו חולף: קבל ייעוץ רפואי.
- אחסנה
- אחסן במקום מאוורר היטב. שמור את המכל סגור היטב.
- סילוק
- לא רלוונטי.
- מרכיבי תווית נוספים
- לא רלוונטי.

נספח XVII - מגבלות על הייצור, : מוגבל למשתמשים מקצועיים.  
השיווק והשימוש של חומרים  
מסוכנים, תערובות ופריטים  
מסוימים

דרישות אריזה מיוחדות

מכלים שיתאימו עם מהדקים : לא רלוונטי.  
עמידים בפני משחק ילדים

הודעת מגע בנושא סכנה : לא רלוונטי.

2.3 סיכונים אחרים

המוצר עומד בקריטריונים של : תערובת זו אינה מכילה כל חומר המוערך להיות PBT או vPvB.  
PBT או vPvB

סיכונים אחרים שאינם מדורגים : מגע ממושך או חוזר עלול לייבש את העור ולגרום לגירוי.

סעיף 3. הרכב/מידע על מרכיבים

3.2 חומר/תערובת : תערובת

| שם מוצר/מרכיב                             | מזהים                                                                                    | %         | דירוג                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | סוג     |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| קסילן                                     | REACH #:<br>01-2119488216-32<br>EC: 215-535-7<br>CAS: 1330-20-7<br>ממדי:<br>601-022-00-9 | ≥50 - ≤75 | נוזלים דליקים - קטגוריה 3<br>רעילות חריפה (עורי) - קטגוריה 4<br>רעילות חריפה (שאיפה) - קטגוריה 4<br>קורוזיה או גירוי של העור - קטגוריה 2<br>נזק חמור או גירוי חמור לעיניים - קטגוריה 2<br>רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה יחידה (גירוי דרכי הנשימה) - קטגוריה 3<br>סכנת שאיפה - קטגוריה 1<br>מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 3 | [1] [2] |
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | REACH #:<br>01-2119455851-35<br>EC: 918-668-5<br>CAS: 64742-95-6                         | ≥10 - <20 | נוזלים דליקים - קטגוריה 3<br>יכולת לגרום לסרטן - קטגוריה 1B<br>רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה יחידה (גירוי דרכי הנשימה) - קטגוריה 3                                                                                                                                                                                                                | [1] [2] |

|                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| קוד : 000010023078                                                                                                                                                                                                                           |  | תאריך פרסום/תאריך הגרסה                                                                  |  | 21 ספטמבר 2026 : |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| THINNER 21-06                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| סעיף 3. הרכב/מידע על מרכיבים                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| אתילבנזן                                                                                                                                                                                                                                     |  | # REACH<br>01-2119489370-35<br>EC : 202-849-4<br>CAS : 100-41-4<br>מדד :<br>601-023-00-4 |  | ≥10 - ≤17        | רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה יחידה (השפעה מרדימה) - קטגוריה 3<br>סכנת שאיפה - קטגוריה 1<br>מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 2<br>חשיפה חוזרת ונשנית עלולה לגרום ליובש או להיסדקות של העור.                                                                                                                                                               |
| טולואן                                                                                                                                                                                                                                       |  | # REACH<br>01-2119471310-51<br>EC : 203-625-9<br>CAS : 108-88-3<br>מדד :<br>601-021-00-3 |  | <1.0             | נוזלים דליקים - קטגוריה 2<br>קורוזיה או גירוי של העור - קטגוריה 2<br>רעילות למערכת הרבייה - קטגוריה 2<br>רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה יחידה (השפעה מרדימה) - קטגוריה 3<br>רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה חוזרת ונשנית - קטגוריה 2<br>סכנת שאיפה - קטגוריה 1<br>מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 3<br><br>ראה סעיף 16 לטקסט המלא של הודעות סכנה לעיל. |
| על פי מיטב ידיעתו של הספק נכון להיום, אין כל רכיבים, המסווגים, בריכוזים הרלבנטיים, מסווגים כמסוכנים לבריאות או לסביבה, שהם חומרי vPvB, PBT או חומרים בדרגת חשש זהה, או שנקבעה להם מגבלת חשיפה במקום העבודה ושליפיק הם מצריכים דיווח בפרק זה. |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| חלק 4. הוראות עזרה ראשונה                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4.1 תיאור אמצעי העזרה הראשונה                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| במקרה של מגע עם העיניים : יש לבדוק אם יש עדשות מגע ולהסירן. יש לשטוף את העיניים באופן מיידי במים זורמים במשך לפחות 10 דקות, תוך הקפדה על פתיחת העפעפיים. יש לפנות לקבלת עזרה רפואית באופן מיידי.                                             |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| שאיפה : יש לפנות לאוויר הצח. יש לשמור על חום הנפגע ולהקפיד שיהיה במנוחה. אם הנפגע אינו נושם, או אם הנשימה אינה סדירה או אם מתרחשת עצירת נשימה, יש לבצע הנשמה מלאכותית על ידי צוות שקיבל הכשרה לכך.                                           |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| מגע עם העור : יש להסיר את כל הבגדים והנעליים המזוהמים. יש לשטוף היטב את העור בסבון ובמים ולהשתמש בחומר ניקוי מאושר לעור. אין להשתמש בממסים או מדללים.                                                                                        |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| בליעה : במקרה של בליעה, יש לפנות לקבלת יעוץ רפואי באופן מיידי ולהציג את המכל או התווית. יש לשמור על חום הנפגע ולהקפיד שיהיה במנוחה. אין לגרום להקאה.                                                                                         |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4.2 תסמינים/נזקים המשמעותיים ביותר, החריפים והמושהים                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| סימנים/תסמינים של חשיפת יתר                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| במקרה של מגע עם העיניים : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:<br>כאב או גירוי<br>דמיעה<br>אדמומיות                                                                                                                                       |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| שאיפה : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:<br>גירוי בדרכי הנשימה<br>שיעול                                                                                                                                                               |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| מגע עם העור : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:<br>גירוי<br>אדמומיות                                                                                                                                                                   |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| בליעה : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:<br>בחילה או הקאה                                                                                                                                                                             |  |                                                                                          |  |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3/17                                                                                                                                                                                                                                         |  | ISRAEL                                                                                   |  | Hebrew (IL)      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

- 4.3 אינדיקציה שיש צורך בכל טיפול רפואי מידי וטיפול מיוחד
- הערות לרופא : יש לטפל באופן סימפטומטי. יש ליצור קשר עם מומחה לטיפול ברעלים באופן מידי במקרה של בליעה או שאיפה של כמויות גדולות.
- טיפולים ספציפיים : אין טיפול ספציפי.
- הגנת מגישי עזרה ראשונה : אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. אם יש חשש שיש עדיין עשן, על המציל ללבוש מסכה מתאימה או מנשם עצמאי. ייתכן שיהיה מסוכן עבור אדם המגיש עזרה לבצע הנשמה מפה לפה. יש לשטוף בגדים מזוהמים בקפידה במים לפני הסרתם, או ללבוש כפפות.

חלק 5. נוהל כיבוי אש

- 5.1 אמצעי כיבוי
- אמצעי הכיבוי המתאימים : יש להשתמש בכימיקלים יבשים, דו תחמוצת הפחמן, תרסיס מים (ערפל) או קצף.
- אמצעים לא מתאימים לכיבוי אש : אין להשתמש בסילון מים.
- 5.2 סיכונים מיוחדים כתוצאה מהחומר או התערובת
- סכנות כתוצאה מהחומר או התערובת : נזל ואדים דליקים. זרימה לביוב עלולה לגרום לסכנת שריפה או פיצוץ. במקרה של שריפה או חימום החומר, תתרחש עליית לחץ והמכל עשוי לגרום לפיצוץ. חומר זה רעיל לבעלי חיים מימיים עם נזקים לטווח ארוך. יש לאסוף מי שריפה המזוהמים בחומר זה ולמנוע את דליפתם לכל צינור מים, ביוב או ניקוז.
- מוצרי בעירה מסוכנים : תוצרי התפרקות עלולים לכלול את החומרים הבאים: תחמוצות פחמן
- 5.3 יעוץ לכבאים
- פעולות הגנה מיוחדות לכבאים : יש לבדוד במהירות את הזירה באמצעות הרחקת כל האנשים מקרבת האירוע, אם ישנה שריפה. אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. יש להעביר את המכלים מאזור השריפה אם ניתן לעשות זאת ללא לקיחת סיכון. יש להשתמש בתרסיס מים לקירור מכלים החשופים לאש.
- אמצעים למיגון הכבאים : על כבאים ללבוש ציוד מגן מתאים ומכשירי נשימה עצמאיים (SCBA) כאשר הפיה מופעלת במצב לחץ חיובי. ביגוד לכבאים (כולל קסדות, מגפי מגן וכפפות) בהתאם לתקן האירופי EN 469 יספק רמת בסיסית של הגנה בפני אירועים כימיים.

חלק 6. אמצעי זהירות לענין תאונה או תקלה

- 6.1 אמצעי זהירות אישיים, ציוד מגן ונוהלי חירום
- לעובדים שאינם מספקים שירותי חירום : אין לנקוט בכל פעולה הכרוכה בסכנה אישית כלשהי וללא הכשרה מתאימה. יש לפנות את הסביבה הקרובה. יש למנוע מצוותים לא נחוצים ולא מוגנים להיכנס לאזור. אין לגעת בחומר שגלש ואין לדרוך עליו. יש לכבות את כל מקורות ההצתה. יש להקפיד שאין להבות או עשן באזור הסיכון. אין לשאוף אדים. יש ללבוש ציוד מגן אישי מתאים.
- למספקים סיוע בשעת חירום : אם נדרש ביגוד מקצועי לטיפול בגלישה, יש לעיין בכל מידע בסעיף 8 בנושא חומרים תואמים ולא תואמים. יש לעיין גם במידע "לעובדים שאינם מספקים שירותי חירום".
- 6.2 אמצעי מנע סביבתיים
- יש למנוע את פיזור החומר שגלש ואת זרימתו, ולמנוע כל מגע עם האדמה, צינורות המים, הניקוז והביוב. יש להודיע לרשויות הרלוונטיות אם המוצר גרם לזיהום סביבתי (ביוב, אפיקי מים, אדמה או אוויר). חומר מזהם מים. עלול לגרום נזק לסביבה במקרה של שחרור בכמויות גדולות.
- 6.3 שיטות וחומרים להכלה וניקוי

חלק 6. אמצעי זהירות לענין תאונה או תקלה

- גלישה קטנה
- : יש להפסיק את הדליפה אם הדבר אינו כרוך בסיכון. יש להזיז את המכלים מאזור הגלישה. יש להשתמש בכלים עמידים בפני ניצוצות וציוד עמיד בפני פיצוץ. יש למהול במים ולנגב אם החומר מסיס במים. לחלופין, או אם החומר אינו מסיס במים, יש להספיג בחומר יבש לא פעיל ולסלק במכל פסולת מתאים. יש לסלק באמצעות קבלן מורשה לסילוק פסולת.
- גלישה בקנה מידה גדול
- : יש להפסיק את הדליפה אם הדבר אינו כרוך בסיכון. יש להזיז את המכלים מאזור הגלישה. יש להשתמש בכלים עמידים בפני ניצוצות וציוד עמיד בפני פיצוץ. יש להתקרב לפליטה בכיוון הרוח. יש למנוע זליגה לביוב, לנתיבי המים, למרתפים ולאזורים סגורים. יש לשטוף גלישות במתקן טיפול בשפכים או לפעול כדלקמן. יש להכיל ולאסוף את הגלישה בעזרת חומר סופג שאינו דליק כגון חול, אדמה, ורמיקוליט או משקע של אצות ימיות ולהניח במכל סילוק בהתאם לתקנות המקומיות. יש לסלק באמצעות קבלן מורשה לסילוק פסולת. חומר סופג מזהם עלול להוות את אותה סכנה כשל מוצר שגלש.
- 6.4 הפניה לסעיפים האחרים
- : יש לעיין בסעיף 1 למידע על יצירת קשר במקרה חירום.  
יש לעיין בסעיף 8 למידע על ציוד מגן אישי מתאים.  
יש לעיין בסעיף 13 למידע נוסף על טיפול בפסולת.

חלק 7. טיפול ואחסנה

- 7.1 אמצעי זהירות לניטול בטוח
- אמצעי הגנה
- : יש לחבוש ציוד מגן אישי מתאים (ראה פרק 8). הימנע מחשיפה - דאג לקבל הוראות מתאימות לפני השימוש. אל תיגע לפני שקראת והבנת את כל אמצעי הזהירות. אין להכניס לעיניים או על העור או הבגדים. אין לנשום אדים או רסס. אסור לבלוע. מנע פליטה לסביבה. יש להשתמש רק עם אוורור מתאים. יש לחבוש מנשם מתאים כאשר האוורור אינו מספיק. אין להיכנס לאזורי אחסון או מרחבים סגורים אלא אם כן ישנו אוורור מתאים. יש לשמור במכל המקורי או בחלופה מאושרת העשויה מחומר מתאים, ולהקפיד שהמכל סגור כאשר אינו בשימוש. יש לאחסן ולהשתמש הרחק ממקור חום, ניצוצות, להבה גלויה או כל מקור הצתה אחר. יש להשתמש בציוד חשמלי חסין בפני פיצוץ (אוורור, תאורה וטיפול בחומרים). השתמש רק בכלים שאינם יוצרים ניצוצות. יש לנקוט באמצעי זהירות נגד התפרקות מטענים אלקטרוסטטיים. מכילים ריקים מכילים שיירי חומר ועשויים להיות מסוכנים. אין לעשות שימוש חוזר במכל.
- ייעוץ בנושא היגיינה תעסוקתית כללית
- : יש לאסור אכילה, שתייה ועישון באזורים שבהם מטפלים, מאחסנים ומעבדים חומר זה. על העובדים לרחוץ את ידיהם ופניהם לפני אכילה, שתייה ועישון. יש להסיר בגדים מזהמים וציוד מגן לפני כניסה לאזורי אוכל. יש לעיין גם בסעיף 8 למידע נוסף על אמצעי היגיינה.

7.2 תנאים לאחסון בטוח, כולל אי-תאימות כלשהן

יש לאחסן בטמפרטורות הבאות: 0 אל 35°C (32 אל 95°F). יש לאחסן בהתאם לתקנות המקומיות. יש לאחסן במקום נפרד ומאושר. יש לאחסן במכל המקורי, הרחק מאור שמש ישיר, באזור יבש, קריר ומאוורר היטב, הרחק מחומרים לא תואמים (ראה פרק 10) ומזון ומשקאות. אחסן במקום נעול. יש לסלק את כל מקורות ההצתה. יש להפריד מחומרים מחמצנים. יש לשמור על המכל סגור ואטום היטב עד לשימוש. יש לאטום בחזרה מכלים שנפתחו ויש להניחם באופן מאונך למניעת דליפה. אין לאחסן במכלים לא מסומנים. השתמש באריזה מתאימה כדי למנוע זיהום סביבתי. לפני טיפול או שימוש, ראה סעיף 10 עבור חומרים שאינם תואמים.

הוראת Seveso - ספי דיווח קריטריונים לסכנה

|         |                 |                 |
|---------|-----------------|-----------------|
| קטגוריה | הודעות וסף MAPP | סף דיווח בטיחות |
| P5c     | 5000 tonnes     | 50000 tonnes    |

- 7.3 משתמשי קצה ספציפיים
- המלצות
- : לא זמין.
- פתרונות ספציפיים למגזר התעשייתי
- : לא זמין.

## חלק 8. אמצעים לצמצום חשיפה ומיגון אישי

## 8.1 משתני בקרה

## מגבלות חשיפה תעסוקתית

| שם מוצר/מרכיב                             | ערכי גבולות חשיפה מותרת                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| קסילן                                     | תקנות הניטור (ישראל, 9/2011) [קסילן]<br>רמת הפעולה: 50 חלקים במיליון.<br>חשיפה מרבית מותרת לזמן קצר 15 דקות: 150 חלקים במיליון.<br>חשיפה משוקללת מרבית מותרת 8 שעות: 100 חלקים במיליון. |
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | OEL EU (אירופה)<br>TWA: 19 חלקים במיליון.<br>TWA: 100 מ"ג למ"ק.                                                                                                                         |
| אתילבנזן                                  | OEL EU (אירופה, 1/2022) נספג דרך העור.<br>TWA 8 שעות: 100 חלקים במיליון.<br>TWA 8 שעות: 442 מ"ג למ"ק.<br>STEL 15 דקות: 200 חלקים במיליון.<br>STEL 15 דקות: 884 מ"ג למ"ק.                |
| טולואן                                    | תקנות הניטור (ישראל, 9/2011)<br>רמת הפעולה: 25 חלקים במיליון.<br>חשיפה משוקללת מרבית מותרת 8 שעות: 50 חלקים במיליון.                                                                    |

## מדדי חשיפה ביולוגית

| שם מוצר/מרכיב | מדדי חשיפה                                                                                                                          |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| xylene        | תקנות הניטור (ישראל, 9/2011) [קסילן]<br>ערכים של מדדים ביולוגיים לחשיפה תעסוקתית: 1.5 g/g לגרם קריאטינין, מתיל היפור תחומצה [בשתן]. |
| toluene       | תקנות הניטור (ישראל, 9/2011)<br>ערכים של מדדים ביולוגיים לחשיפה תעסוקתית: 1.6 g/g לגרם קריאטינין, חומצה היפורית [בשתן].             |

## תהליכי ניטור מומלצים

יש להתייחס לתקני הניטור, כגון הבא: תקן אירופי EN 689 (סביבות עבודה - מדריך להערכת החשיפה כתוצאה משאיפת חומרים כימיים להשוואה עם ערכי המגבלה ואסטרטגיות המדידה) תקן אירופי EN 14042 (סביבות עבודה - מדריך ליישום ושימוש בהליכים של בדיקת חשיפה לחומרים כימיים וביולוגיים) תקן אירופי EN 482 (סביבות עבודה - דרישות כלליות לביצוע תהליכים למדידת חומרים כימיים) תיארש גם התייחסות למסמכי ההדרכה הלאומיים בנושא השיטות לקביעת חומר מסוכנים.

## DNELs/DMELs

| שם מוצר/מרכיב | חשיפה                                      | ערך                           |
|---------------|--------------------------------------------|-------------------------------|
| xylene        | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - פומי  | 5 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום   |
|               | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - שאיפה | 65.3 מ"ג למ"ק                 |
|               | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - שאיפה | 65.3 מ"ג למ"ק                 |
|               | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - עורי  | 125 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום |
|               | DNEL - עובדים - טווח ארוך - עורי           | 212 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום |
|               | DNEL - עובדים - טווח ארוך - שאיפה          | 221 מ"ג למ"ק                  |
|               | DNEL - עובדים - טווח ארוך - שאיפה          | 221 מ"ג למ"ק                  |
|               | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח קצר - שאיפה  | 260 מ"ג למ"ק                  |
|               | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח קצר - שאיפה  | 260 מ"ג למ"ק                  |

## חלק 8. אמצעים לצמצום חשיפה ומיגון אישי

|                                |        |                                            |                                           |
|--------------------------------|--------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 442 מ"ג למ"ק                   | מקומי  | DNEL - עובדים - טווח קצר - שאיפה           | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene |
| 442 מ"ג למ"ק                   | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח קצר - שאיפה           |                                           |
| 150 מ"ג למ"ק                   | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח ארוך - שאיפה          |                                           |
| 25 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום   | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח ארוך - עורי           |                                           |
| 32 מ"ג למ"ק                    | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - שאיפה |                                           |
| 11 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום   | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - עורי  |                                           |
| 11 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום   | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - פומי  |                                           |
| 442 מ"ג למ"ק                   | מקומי  | DMEL - עובדים - טווח ארוך - שאיפה          | ethylbenzene                              |
| 884 מ"ג למ"ק                   | מערכתי | DMEL - עובדים - טווח קצר - שאיפה           |                                           |
| 1.6 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום  | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - פומי  |                                           |
| 15 מ"ג למ"ק                    | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - שאיפה |                                           |
| 77 מ"ג למ"ק                    | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח ארוך - שאיפה          |                                           |
| 180 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום  | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח ארוך - עורי           |                                           |
| 293 מ"ג למ"ק                   | מקומי  | DNEL - עובדים - טווח קצר - שאיפה           |                                           |
| 8.13 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - פומי  | toluene                                   |
| 56.5 מ"ג למ"ק                  | מקומי  | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - שאיפה |                                           |
| 56.5 מ"ג למ"ק                  | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - שאיפה |                                           |
| 192 מ"ג למ"ק                   | מקומי  | DNEL - עובדים - טווח ארוך - שאיפה          |                                           |
| 192 מ"ג למ"ק                   | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח ארוך - שאיפה          |                                           |
| 226 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום  | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח ארוך - עורי  |                                           |
| 226 מ"ג למ"ק                   | מקומי  | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח קצר - שאיפה  |                                           |
| 226 מ"ג למ"ק                   | מערכתי | DNEL - אוכלוסייה כללית - טווח קצר - שאיפה  |                                           |
| 384 מ"ג לק"ג של משקל גוף ליום  | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח ארוך - עורי           |                                           |
| 384 מ"ג למ"ק                   | מקומי  | DNEL - עובדים - טווח קצר - שאיפה           |                                           |
| 384 מ"ג למ"ק                   | מערכתי | DNEL - עובדים - טווח קצר - שאיפה           |                                           |

אירועי PNEC

| שם מוצר/מרכיב | פרטי תא - שיטה                        | ערך                          |
|---------------|---------------------------------------|------------------------------|
| xylene        | מי שתייה                              | 0.327 מ"ג לליטר              |
|               | מי ים                                 | 0.327 מ"ג לליטר              |
|               | מתקן לטיפול במי שופכין                | 6.58 מ"ג לליטר               |
|               | משקע מי שתייה                         | 12.46 מ"ג לק"ג של דגימה יבשה |
|               | משקע מי ים                            | 12.46 מ"ג לק"ג של דגימה יבשה |
|               | אדמה                                  | 2.31 מ"ג לק"ג                |
| ethylbenzene  | מי שתייה - גורמי הערכה                | 0.1 מ"ג לליטר                |
|               | מי ים - גורמי הערכה                   | 0.01 מ"ג לליטר               |
|               | מתקן לטיפול במי שופכין - גורמי הערכה  | 9.6 מ"ג לליטר                |
|               | משקע מי שתייה - חלוקת שיווי משקל      | 13.7 מ"ג לק"ג של דגימה יבשה  |
|               | משקע מי ים - חלוקת שיווי משקל         | 1.37 מ"ג לק"ג של דגימה יבשה  |
|               | אדמה - חלוקת שיווי משקל               | 2.68 מ"ג לק"ג של דגימה יבשה  |
| toluene       | הרעלה משנית                           | 20 מ"ג לק"ג                  |
|               | מי שתייה - תפוצת רגישות               | 0.68 מ"ג לליטר               |
|               | מי ים - תפוצת רגישות                  | 0.68 מ"ג לליטר               |
|               | מתקן לטיפול במי שופכין - תפוצת רגישות | 13.61 מ"ג לליטר              |
|               | משקע מי שתייה - חלוקת שיווי משקל      | 16.39 מ"ג לק"ג של דגימה יבשה |
|               | משקע מי ים                            | 16.39 מ"ג לק"ג של דגימה יבשה |

8.2 אמצעים לצמצום חשיפה  
בקורות הנדסיות מתאימות

: יש להשתמש רק עם אוורור מתאים. יש להשתמש בתוחמי תהליך, אוורור מקומי עם הוצאת אוויר או בקורות הנדסיות אחרות על מנת למנוע חשיפה של העובד למזהמים באוויר מתחת לכל מגבלה מומלצת או חוקית. על הבקורות ההנדסיות לשמור על ריכוזי הגז, האדים או האבק מתחת למגבלת החשיפה הנמוכה ביותר. יש להשתמש בציוד אוורור עמיד בפיצוץ.

אמצעי הגנה אישיים  
אמצעי היגיינה

: יש לרחוץ ידיים ופנים בקפידה לאחר טיפול במוצרים כימיים, לפני אכילה, עישון ושימוש בשירותים ובסוף שעות העבודה. יש להשתמש בטכניקות מתאימות להסרת ביגוד מזהם אפשרי. יש לכבס בגדים מזהמים לפני השימוש החוזר בהם. יש לוודא שישנם מתקנים לשטיפת עיניים ומקלחות בטיחות בסמוך למיקום עמדת העבודה.

: משקפי הגנה מהתזת כימיקלים.

הגנה על העיניים/הפנים  
הגנת העור והגוף

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| הגנת הידיים           | יש לעטות כפפות חסינות לכימיקלים ואטומות בהתאם לתקנים המאושרים בכל עת בטיפול במוצרים כימיים, אם הערכת הסכנה מצביעה על כך שהדבר נחוץ. בהתחשב בפרמטרים המצוינים על ידי יצרן הכפפות, יש לבדוק אם הכפפות עדיין מגינות במהלך השימוש. יש לציין כי הזמן לחדירת כל חומר של כפפה עשוי להשתנות בין יצרני הכפפות. במקרה של תערובות הכוללות חומרים רבים, לא ניתן להעריך בדיוק את זמן ההגנה של הכפפות. כאשר ממושכת או קשר חוזר ונשנה בתדירות גבוהה עלול להתרחש, כפפה עם קבוצת הגנה של 6 (פריצת דרך זמן רב יותר מאשר 480 דקות פי 374 EN) מומלץ. כאשר מגע חטוף רק צפוי, כפפה עם קבוצת הגנה של 2 ומעלה (פריצת דרך זמן רב יותר מ-30 דקות על פי 374 EN) מומלצת. על המשתמש לוודא שהבחירה הסופית של סוג הכפפות לטיפול בחומר זה היא המתאימה ביותר ומביאה בחשבון את התנאים המיוחדים של השימוש, כפי שכלולים בניתוח הסיכונים של המשתמש. |
| כפפות                 | לטיפול ממושך או חוזר, יש להשתמש בסוג הבא של כפפות:<br><br>ניתן להשתמש: גומי ניטריל<br>מומלץ: פוליוניל אלכוהול (PVA), Viton®                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| הגנה על הגוף          | יש לבחור בצידוד מגן אישי לגוף בהתבסס על המשימה המתבצעת והסיכונים הכרוכים ויש לאשר אותו על ידי מומחה לפני הטיפול במוצר זה. כאשר ישנו סיכון הצתה מחשמל סטטי, יש ללבוש ביגוד מגן אנטי סטטי. להגנה גדולה יותר ממטענים סטטיים, על הביגוד לכלול סרבול, מגפיים וכפפות אנטי סטטיים. יש לעיין בתקן אירופי EN 1149 למידע נוסף על דרישות החומר והעיבוד ושיטות בדיקה.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| הגנה אחרת על העור     | יש לבחור בנעליים וכל אמצעי הגנה אחר על העור בהתבסס על המשימה המתבצעת והסיכונים הכרוכים ויש לאשר אותם על ידי מומחה לפני הטיפול במוצר זה.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| הגנת מערכת הנשימה     | בחירת המנשם צריכה להתבסס על רמות החשיפה הידועות או הצפויות, לסכנות של המוצר ולמגבלות העבודה הבטוחה של המנשם שנבחר. אם העובדים חשופים לריכוזים מעל למגבלת החשיפה, עליהם להשתמש במנשמים מתאימים ומאושרים. יש להשתמש במנשם מתאים, המטהר את האוויר או מנשם עם הזנת אוויר בהתאם לתקן המאושר, אם הערכת הסכנה מצביעה על כך שהדבר נחוץ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| אמצעי זהירות סביבתיים | יש לבדוק פליטות מצידוד אוורור או צידוד עבודה לוודא שהן בהתאם לדרישות החוק בנושא הגנת הסביבה. במקרים מסוימים, יהיה צורך במנקי עשן, מסננים או שינויים הנדסיים בצידוד התהליך על מנת להפחית את הפליטות לרמות המקובלות.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

סעיף 9. תכונות פיזיקליות וכימיות ומאפייני בטיחות

|                                              |                                                 |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 9.1 מידע על תכונות פיזיקליות וכימיות בסיסיות | מצב פיזי : נוזל.                                |
| צבע                                          | צבע : חסר צבע.                                  |
| ריח                                          | ריח : מאפיין.                                   |
| סף ריח                                       | סף ריח : לא זמין.                               |
| נקודת רתיחה ראשונית וטווח רתיחה              | : >37.78°C (>100°F)                             |
| ליקות                                        | : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.               |
| גבול פיצוץ עליון ותחתון                      | : לא זמין.                                      |
| ריכוז חומר נפץ מזערי (MEC)                   | : Not applicable.                               |
| נקודת הבזקה                                  | : מכסה סגור: 28°C                               |
| שם המרכיב                                    | °C                                              |
| קסילן                                        | °F                                              |
|                                              | 809.6                                           |
| טמפרטורת התפרקות                             | : יציב בתנאי אחסון וטיפול מומלצים (ראה סעיף 7). |
| דרגת הגבה (pH)                               | : לא רלוונטי.                                   |

סעיף 9. תכונות פיזיקליות וכימיות ומאפייני בטיחות

צמיגות : דינמי (טמפרטורת החדר): לא זמין.  
קינמטי (טמפרטורת החדר): לא זמין.  
קינמטי (40°C):  $14 > s^2mm$  :  
: מסיסות, בציון הממיסים

|          |         |
|----------|---------|
| מדיה     | תוצאה   |
| מים קרים | לא מסיס |

מקדם חלוקה (ח - אוקטאנול: מים) : לא רלוונטי.

לחץ אדים :

| לחץ אדים ב-20 מעלות צלזיוס |          |      | לחץ אדים ב-50 מעלות צלזיוס |          |      | שם המרכיב |
|----------------------------|----------|------|----------------------------|----------|------|-----------|
| מ"מ כספית                  | קילופסקל | שיטה | מ"מ כספית                  | קילופסקל | שיטה |           |
| 9.30076                    | 1.2      |      |                            |          |      |           |
| ethylbenzene               |          |      |                            |          |      |           |

צפיפות יחסית : 0.87  
צפיפות אדים : לא זמין.  
תכונות החלקיקים  
גודל חלקיק חציוני : לא רלוונטי.

9.2 מידע אחר  
9.2.1 מידע בנוגע לשיעורי סיכון פיזי  
תכונות פציצות : המוצר עצמו אינו נפיץ, אך תיתכן היווצרות של תערובת נפיצה של אדים או של אבק עם אוויר.  
תכונות חימצון : המוצר אינו מהווה סכנת חמצון.  
9.2.2 מאפייני בטיחות אחרים

חלק 10. יציבות וריאקטיביות

10.1 תגובתיות : אין נתוני בדיקה ספציפיים הקשורים לתגובתיות עבור מוצר זה או מרכיביו.  
10.2 יציבות כימית : המוצר הוא יציב.  
10.3 אפשרות לתגובות מסוכנות : בתנאים רגילים של אחסון ושימוש, תגובות מסוכנות לא יתרחשו.  
10.4 תנאים ומצבים שיש למנוע : בחשיפה לטמפרטורות גבוהות, עלולים להיווצר תוצרי פירוק מסוכנים.  
יש לעיין באמצעי ההגנה המופיעים בסעיפים 7 ו-8.  
10.5 ציוד לא תואם : יש להרחיק מהחומרים הבאים למניעת תגובות אקסותרמיות חריפות: חומרים מחמצנים, בסיסים חזקים, חומצות חזקות.  
10.6 תוצרי פירוק מסוכנים : בהתאם לתנאי, פירוק מוצרים עשויים לכלול את החומרים הבאים: תחמוצות פחמן

חלק 11. רעילות (מידע טוקסיקולוגי)

11.1 מידע על ההשפעות הרעילות

רעילות חריפה (אקוטית)

| שם מוצר/מרכיב                             | תוצאה                      |                         |
|-------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| xylene                                    | חולדה - פומי - LD50        | 4.3 גרם לק"ג            |
|                                           | ארנבת - עורי - LD50        | 1.7 גרם לק"ג            |
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | חולדה - נקבה - פומי - LD50 | 3492 מ"ג לק"ג           |
|                                           | ארנבת - עורי - LD50        | < 3160 מ"ג לק"ג         |
| ethylbenzene                              | חולדה - פומי - LD50        | 3.5 גרם לק"ג            |
|                                           | ארנבת - עורי - LD50        | 17.8 גרם לק"ג           |
|                                           | חולדה - שאיפה - LC50 אדים  | 17.8 מ"ג לליטר [4 שעות] |
| toluene                                   | חולדה - פומי - LD50        | 5580 מ"ג לק"ג           |
|                                           | חולדה - שאיפה - LC50 אדים  | 49 גרם לממ"ק [4 שעות]   |

מסקנות/סיכום : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

| נתיב                 | ערך ATE                             |
|----------------------|-------------------------------------|
| עורי<br>שאיפה (אדים) | 2423.72 מ"ג לק"ג<br>14.12 מ"ג לליטר |

גירוי/קורוזיה

| שם מוצר/מרכיב | תוצאה                                                                                      |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| xylene        | ארנבת - עור - גורם לגירוי מתון<br>משך הטיפול/החשיפה: 24 שעות<br>כמות/ריכוז שבשימוש: 500 mg |

מסקנות/סיכום

עור : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

עיניים : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

נשימה : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

גשוש דרכי הנשימה או העור

מסקנות/סיכום

עור : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

נשימה : אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

מוטגניות

מסקנות/סיכום

: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

קרצינוגניות

מסקנות/סיכום

: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

רעילות לרבייה

מסקנות/סיכום

: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

רעילות לאיבר מטרה ספציפי (חשיפה חד-פעמית)

|                                                                          |  |                         |            |                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------|------------|-------------------|--|
| קוד : 000010023078                                                       |  | תאריך פרסום/תאריך הגרסה |            | 21 ספטמבר 2026 :  |  |
| THINNER 21-06                                                            |  |                         |            |                   |  |
| חלק 11. רעילות (מידע טוקסיקולוגי)                                        |  |                         |            |                   |  |
| שם מוצר/מרכיב                                                            |  | קטגוריה                 | נתיב חשיפה | איברי מטרה        |  |
| קסילן<br>Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene<br>טולואן             |  | קטגוריה 3               | -          | גירוי דרכי הנשימה |  |
|                                                                          |  | קטגוריה 3               | -          | גירוי דרכי הנשימה |  |
|                                                                          |  | קטגוריה 3               | -          | השפעה מרדימה      |  |
|                                                                          |  | קטגוריה 3               | -          | השפעה מרדימה      |  |
| רעילות לאיבר מטרה ספציפי (חשיפה חוזרת)                                   |  |                         |            |                   |  |
| שם מוצר/מרכיב                                                            |  | קטגוריה                 | נתיב חשיפה | איברי מטרה        |  |
| אתילבנזן<br>טולואן                                                       |  | קטגוריה 2               | -          | איברי השמיעה      |  |
|                                                                          |  | קטגוריה 2               | -          | -                 |  |
| סיכון לשאיפה                                                             |  |                         |            |                   |  |
| שם מוצר/מרכיב                                                            |  | תוצאה                   |            |                   |  |
| קסילן<br>Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene<br>אתילבנזן<br>טולואן |  | סכנת שאיפה - קטגוריה 1  |            |                   |  |
|                                                                          |  | סכנת שאיפה - קטגוריה 1  |            |                   |  |
|                                                                          |  | סכנת שאיפה - קטגוריה 1  |            |                   |  |
|                                                                          |  | סכנת שאיפה - קטגוריה 1  |            |                   |  |
| מידע על דרכי חשיפה אפשריות : לא זמין.                                    |  |                         |            |                   |  |
| נזקים פוטנציאליים חריפים לבריאות                                         |  |                         |            |                   |  |
| במקרה של מגע עם העיניים : גורם לגירוי חמור בעיניים.                      |  |                         |            |                   |  |
| שאיפה : מזיק בשאיפה. עלול לגרום לגירוי הנשימה.                           |  |                         |            |                   |  |
| מגע עם העור : גורם לגירוי בעור.                                          |  |                         |            |                   |  |
| בליעה : עלול להיות קטלני בבליעה ובחדירה לנתיבי אוויר.                    |  |                         |            |                   |  |
| תסמינים הקשורים למאפיינים פיזיקליים, כימיים וטוקסיקולוגים                |  |                         |            |                   |  |
| במקרה של מגע עם העיניים : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:        |  |                         |            |                   |  |
| כאב או גירוי                                                             |  |                         |            |                   |  |
| דמיעה                                                                    |  |                         |            |                   |  |
| אדמומיות                                                                 |  |                         |            |                   |  |
| שאיפה : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:                          |  |                         |            |                   |  |
| גירוי בדרכי הנשימה                                                       |  |                         |            |                   |  |
| שיעול                                                                    |  |                         |            |                   |  |
| מגע עם העור : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:                    |  |                         |            |                   |  |
| גירוי                                                                    |  |                         |            |                   |  |
| אדמומיות                                                                 |  |                         |            |                   |  |
| בליעה : התסמינים החריגים עשויים לכלול את הבאים:                          |  |                         |            |                   |  |
| בחילה או הקאה                                                            |  |                         |            |                   |  |
| נזקים מושהים ומיידים ונזקים כרוניים וחשיפה לטווח קצר וארוך               |  |                         |            |                   |  |
| חשיפה לטווח קצר                                                          |  |                         |            |                   |  |
| השפעות מיידיות אפשריות : לא זמין.                                        |  |                         |            |                   |  |
| השפעות מושהות אפשריות : לא זמין.                                         |  |                         |            |                   |  |
| חשיפה לטווח ארוך                                                         |  |                         |            |                   |  |
| השפעות מיידיות אפשריות : לא זמין.                                        |  |                         |            |                   |  |
| השפעות מושהות אפשריות : לא זמין.                                         |  |                         |            |                   |  |
| נזקים פוטנציאליים כרוניים לבריאות                                        |  |                         |            |                   |  |
| לא זמין.                                                                 |  |                         |            |                   |  |
| מסקנות/סיכום : לא זמין.                                                  |  |                         |            |                   |  |
| 12/17                                                                    |  | ISRAEL                  |            | Hebrew (IL)       |  |

חלק 11. רעילות (מידע טוקסיקולוגי)

- כללי

: עלול לגרום נזק לאיברים עקב חשיפה ממושכת או חוזרת ונשנית.
- קרצינוגניות

: עלול לגרום לסרטן. הסכנה לחלות בסרטן תלויה במשך החשיפה וברמתה.
- מוטגניות

: לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.
- רעילות לרבייה

: לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.

11.2 מידע על סיכונים אחרים

11.2.1 תכונות הגורמות לשיבוש אנדוקריני

לא זמין.

מסקנות/סיכום [מוצר]

: המוצר אינו עומד בקריטריונים להיחשב כבעל תכונות משבשות אנדוקריניות.

11.2.2 מידע אחר

לא זמין.

מגע ממושך או חוזר עלול לייבש את העור ולגרום לגירוי. חשיפה חוזרת ונשנית לריכוזים גבוהים של אדים עלולה לגרום לגירוי של מערכת הנשימה ולנזק מוחי בלתי הפיך כמו גם נזק בלתי הפיך למערכת העצבים. שאיפה של ריכוזי אדים/תרסיס מעל למגבלות החשיפה המומלצות גורמת לכאבי ראש, ישנוניות ובחילה ועלולה לגרום לחוסר הכרה או למוות. יש להימנע ממגע עם העור והבגדים.

חלק 12. מידע סביבתי

12.1 רעילות

| שם מוצר/מרכיב                             | תוצאה                   | מינים                             | חשיפה                    |
|-------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | EC50                    | דפניה                             | 3.2 מ"ג לליטר [48 שעות]  |
| ethylbenzene                              | LC50                    | דג                                | 9.2 מ"ג לליטר [96 שעות]  |
|                                           | חמור - EC50 - מי שתייה  | דפניה                             | 1.8 מ"ג לליטר [48 שעות]  |
|                                           | כרוני - NOEC - מי שתייה | דפניה - <i>dubia Ceriodaphnia</i> | 1 מ"ג לליטר              |
| toluene                                   | EC50                    | דפניה                             | 3.78 מ"ג לליטר [48 שעות] |
|                                           | LC50                    | דג                                | 5.5 מ"ג לליטר [96 שעות]  |

: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

מסקנות/סיכום

12.2 עמידות ופריקות

| שם מוצר/מרכיב                             | בדיקה | תוצאה                        | מינון / תרכיב חיסון |
|-------------------------------------------|-------|------------------------------|---------------------|
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | -     | 75% [28 ימים] - זמינות גבוהה |                     |
| ethylbenzene                              | -     | 79% [10 ימים] - זמינות גבוהה |                     |

: אין נתונים זמינים לתערובת עצמה.

מסקנות/סיכום

| שם מוצר/מרכיב                             | מחצית חיים במים | פוטוליזה | התפרקות ביולוגית |
|-------------------------------------------|-----------------|----------|------------------|
| xylene                                    | -               | -        | זמינות גבוהה     |
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | -               | -        | זמינות גבוהה     |
| ethylbenzene                              | -               | -        | זמינות גבוהה     |
| toluene                                   | -               | -        | זמינות גבוהה     |

12.3 מידת הצטברות במערכות ביולוגיות

| שם מוצר/מרכיב | LogP <sub>ow</sub> | BCF         | פוטנציאלי |
|---------------|--------------------|-------------|-----------|
| xylene        | 3.12               | 7.4 אל 18.5 | נמוך      |
| ethylbenzene  | 3.6                | 79.43       | נמוך      |
| toluene       | 2.73               | 90          | נמוך      |

12.4 ניידות בקרקע

מקדם חלוקת עפר/מים

| שם מוצר/מרכיב | ערך                         |
|---------------|-----------------------------|
| ethylbenzene  | logKoc: 2.2<br>Koc: 170.406 |
| toluene       | logKoc: 2.1<br>Koc: 117.115 |

תוצאות בדיקות PMT ו-vPvM

| שם מוצר/מרכיב                             | PMT | P  | M  | T  | vPvM | vP | vM |
|-------------------------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|
| xylylene                                  | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |
| ethylbenzene                              | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |
| toluene                                   | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |

ניידות

: לא זמין.

מסקנות/סיכום

: המוצר אינו עומד בקריטריונים להיחשב PMT או vPvM.

12.5 תוצאות בדיקות PBT ו-vPvB

| שם מוצר/מרכיב                             | PBT | P  | B  | T  | vPvB | vP | vB |
|-------------------------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|
| xylylene                                  | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |
| Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |
| ethylbenzene                              | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |
| toluene                                   | לא  | לא | לא | לא | לא   | לא | לא |

מסקנות/סיכום

: המוצר אינו עומד בקריטריונים להיחשב PBT או vPvB.

12.6 תכונות הגורמות לשיבוש אנדוקריני

לא זמין.

מסקנות/סיכום [מוצר]

: המוצר אינו עומד בקריטריונים להיחשב כבעל תכונות משבשות אנדוקריניות.

12.7 השפעות שליליות אחרות

לא ידועים נזקים משמעותיים או סכנות קריטיות.

חלק 13. דרכי סילוק חומר מסוכן

13.1 שיטות טיפול בפסולת

מוצר

שיטות סילוק

: יש להימנע מלייצר פסולת או לייצר כמה שפחות, ככל האפשר. סילוק מוצר זה, תמיסות או כל תוצר לוואי צריך להתבצע בכל עת בהתאם לדרישות החוק להגנת הסביבה ולסילוק פסולת ובהתאם לדרישות כל רשות מקומית אזורית. יש לסלק באמצעות קבלן סילוק פסולת מורשה את עודפי המוצרים שלא ניתן למחזר. אין לסלק פסולת לא מטופלת לביוב אלא אם הוא עומד באופן מלא בדרישות של כל רשויות החוק המפקדות על האזור.

: כן.

פסולת מסוכנת

קטלוג הפסולת האירופי (EWC)

| שם פסולת                                                                          | קוד פסולת |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances | 08 01 11* |

אריזה

חלק 13. דרכי סילוק חומר מסוכן

שיטות סילוק : יש להימנע מלייצר פסולת או לייצר כמה שפחות, ככל האפשר. יש למחזר את פסולת האריזות. יש לשקול שריפה או מילוי באדמה רק אם אין אפשרות למחזר.

|           |                            |
|-----------|----------------------------|
| סוג אריזה | קטלוג הפסולת האירופי (EWC) |
| מכל       | אריזה משולבת 15 01 06      |

אמצעי זהירות מיוחדים : חובה לפנות את החומר והאריזה בצורה בטוחה. יש לנקוט משנה זהירות בעת טיפול במכלים ריקים שלא ניקו או שטפו אותם. ייתכן שמכלים ריקים או צינורות יכולו שיירם של המוצר. אדים משיירי המוצר עלולים ליצור סביבה דליקה או נפיצה ביותר בתוך המכל. אין לחתוך, לרתך או לכתוש מכלים משומשים אלא אם כן ניקו אותם תחילה באופן יסודי. יש למנוע את פיזור החומר שגלש ואת זרימתו, ולמנוע כל מגע עם האדמה, צינורות המים, הניקוז והביוב.

חלק 14. שינוע

| IATA                   | IMDG                   | UN                     |                           |
|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|
| UN1263                 | UN1263                 | UN1263                 | מספר או"ם                 |
| PAINT RELATED MATERIAL | PAINT RELATED MATERIAL | PAINT RELATED MATERIAL | שם משלוח תקין על פי האו"ם |
| 3                      | 3                      | 3                      | דירוגי סיכוני תובלה       |
| III                    | III                    | III                    | קבוצת אריזה               |
| No.                    | No.                    | לא.                    | סיכונים לסביבה            |
| Not applicable.        | Not applicable.        | לא רלוונטי.            | חומרים מזהמים ימיים       |

מידע נוסף : UN : לא זוהה.  
IMDG : None identified.  
IATA : לא זוהה.

אמצעי זהירות מיוחדים למשתמש : הובלה במתקני המשתמש: תמיד יש להוביל במכלים סגורים העומדים במאונך באופן מאובטח. יש להקפיד שאנשים המובילים את המוצר יודעים מה לעשות במקרה של תאונה או דליפה.

יש לשנע מטען בתפזורת בהתאם : לא רלוונטי.  
לכלי ה-IMO

חלק 15. חקיקה ותקינה

15.1 תקנות/חוקים בנושא בטיחות, בריאות וסביבה ספציפיים לחומר או לתערובת  
תקנות האיחוד האירופי אחרות  
מגבלות על הייצור, השיווק : מוגבל למשתמשים מקצועיים.  
והשימוש של חומרים מסוכנים, תערובות ופריטים מסוימים  
חומרים מדלדלי אוזון (2024/590 EU)  
לא מופיע ברשימה.  
מזהמים אורגניים עמידים  
לא מופיע ברשימה.  
הוראת Seveso  
מוצר זה נמצא בפיקוח לפי Directive Seveso.

|                                                         |
|---------------------------------------------------------|
| קריטריונים לסכנה                                        |
| קטגוריה                                                 |
| P5c                                                     |
| הערכת בטיחות כימית : לא בוצעה כל בדיקת בטיחות כימיקלים. |

חלק 16. מידע אחר

|                                              |                                                                                   |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| מצביע על מידע שהשתנה מאז פרסום הגרסה הקודמת. |                                                                                   |
| קיצורים וראשי תיבות :                        | ADN = ההוראות האירופיות בנושא הובלה בין לאומית של סחורות מסוכנות בנתיבי מים ביבשה |
|                                              | ADR = האמנה האירופית בנושא הובלה בין לאומית של סחורות מסוכנות בכבישים             |
|                                              | ATE = הערכת רעילות חריפה                                                          |
|                                              | B = מצטבר ביולוגי                                                                 |
|                                              | BCF = פקטור ריכוז ביולוגי                                                         |
|                                              | DMEL = רמת נזק מינימלי נגזרת                                                      |
|                                              | DNEL = רמת ללא נזק נגזרת                                                          |
|                                              | EUH = הצהרת סיכון ספציפי ל-CLP                                                    |
|                                              | IATA = איגוד התובלה האווירית הבינלאומית                                           |
|                                              | IMDG = סחורות מסוכנות ימיות בינלאומיות                                            |
|                                              | IMO = הארגון הימי הבינלאומי                                                       |
|                                              | M = נייד                                                                          |
|                                              | N/A = לא זמין                                                                     |
|                                              | P = מתמיד                                                                         |
|                                              | PBT = עיקש, מצטבר ביולוגית ורעיל                                                  |
|                                              | PMT = מתמיד, נייד ורעיל                                                           |
|                                              | PNEC = ריכוז צפוי ללא נזק                                                         |
|                                              | RID = ההסכם האירופי בנושא הובלה בין לאומית של סחורות מסוכנות במסילות ברזל         |
|                                              | RRN = מספר רישום REACH                                                            |
|                                              | SGG = קבוצת הפרדה                                                                 |
|                                              | T = רעיל                                                                          |
|                                              | vB = מאוד מצטבר ביולוגית                                                          |
|                                              | vM = נייד מאוד                                                                    |
|                                              | vP = מתמיד מאוד                                                                   |
|                                              | vPvB = עיקש מאוד ובעל רמת הצטברות ביולוגית גבוהה                                  |
|                                              | vPvM = מתמיד מאוד ונייד מאוד                                                      |

|                                                                        |                     |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| נוהל המשמש להגדרת הסיווג                                               |                     |
| דירוג                                                                  | הנמקה               |
| נוזלים דליקים - קטגוריה 3                                              | על בסיס נתוני בדיקה |
| רעילות חריפה (שאיפה) - קטגוריה 4                                       | שיטת חישוב          |
| קורוזיה או גירוי של העור - קטגוריה 2                                   | שיטת חישוב          |
| נזק חמור או גירוי חמור לעיניים - קטגוריה 2                             | שיטת חישוב          |
| יכולת לגרום לסרטן - קטגוריה 1B                                         | שיטת חישוב          |
| רעילות ספציפית לאיבר מטר - חשיפה יחידה (גירוי דרכי הנשימה) - קטגוריה 3 | שיטת חישוב          |
| רעילות ספציפית לאיבר מטר - חשיפה חוזרת ונשנית - קטגוריה 2              | שיטת חישוב          |
| סכנת שאיפה - קטגוריה 1                                                 | שיטת חישוב          |
| מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 3                 | שיטת חישוב          |

|                                    |                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|
| הטקסט המלא של הצהרות סכנה המקוצרות |                                               |
| H225                               | נוזל ואדים דליקים מאוד.                       |
| H226                               | נוזל ואדים דליקים.                            |
| H304                               | עלול להיות קטלני בבליעה ובחדירה לנתיבי אוויר. |
| H312                               | מזיק במגע עם העור.                            |
| H315                               | גורם לגירוי בעור.                             |
| H319                               | גורם לגירוי חמור בעיניים.                     |
| H332                               | מזיק בשאיפה.                                  |
| H335                               | עלול לגרום לגירוי הנשימה.                     |
| H336                               | עלול לגרום לנמנום או לסחרחורת.                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|--|
| קוד : 000010023078                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | תאריך פרסום/תאריך הגרסה                                                                                                                                                                 |  | 21 ספטמבר 2026 |  |
| THINNER 21-06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| חלק 16. מידע אחר                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| H350<br>H361d<br>H373                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | עלול לגרום לסרטן.<br>חשוד כפוגע בעובר אדם.<br>עלול לגרום נזק לאיברים עקב חשיפה ממושכת או חוזרת ונשנית.<br>רעיל לחי במים עם השפעות ממושכות.<br>מזיק לחי במים עם השפעות ממושכות.          |  |                |  |
| H411<br>H412                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| הטקסט המלא של הסיווגים [CLP/GHS]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| רעילות חריפה - קטגוריה 4<br>מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 2<br>מסוכן לסביבת מים, גורם סיכון ממושך (כרוני) - קטגוריה 3<br>סכנת שאיפה - קטגוריה 1<br>יכולת לגרום לסרטן - קטגוריה 1B<br>נזק חמור או גירוי חמור לעיניים - קטגוריה 2<br>נוזלים דליקים - קטגוריה 2<br>נוזלים דליקים - קטגוריה 3<br>רעילות למערכת הרבייה - קטגוריה 2<br>קורוזיה או גירוי של העור - קטגוריה 2<br>רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה חוזרת ונשנית - קטגוריה 2<br>רעילות ספציפית לאיבר מטרה -- חשיפה יחידה - קטגוריה 3 |  | Acute Tox. 4<br>Aquatic Chronic 2<br>Aquatic Chronic 3<br>Asp. Tox. 1<br>Carc. 1B<br>Eye Irrit. 2<br>Flam. Liq. 2<br>Flam. Liq. 3<br>Repr. 2<br>Skin Irrit. 2<br>STOT RE 2<br>STOT SE 3 |  |                |  |
| היסטוריה                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| 9/21/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | תאריך פרסום/תאריך הגרסה                                                                                                                                                                 |  |                |  |
| 4/3/2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | תאריך פרסום קודם                                                                                                                                                                        |  |                |  |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | גרסה                                                                                                                                                                                    |  |                |  |
| EHS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | הוכן על ידי                                                                                                                                                                             |  |                |  |
| כתב מיאון אחריות                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| המידע שנכלל בגיליון הנתונים הזה מבוסס על הידע המדעי והטכני הנוכחי. מטרתו של המידע היא להפנות תשומת לב להיבטים בריאותיים ובטיחותיים הנוגעים למוצרים שאנו מספקים ולהמליץ על אמצעי זהירות לאחסון וטיפול במוצרים. לא ניתנת אף אחריות בנוגע למאפייני המוצרים. לא נישא באחריות בגין אי-הקפדה על אמצעי הבטיחות שמתוארים בגיליון הנתונים האלה או בגין שימוש לא נכון במוצרים.                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                         |  |                |  |
| 17/17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | ISRAEL                                                                                                                                                                                  |  | Hebrew (IL)    |  |